

Porównanie tłumaczeń I Samuela 6:4

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	I zapytali: Jaka ma być ofiara za przewinienie, z którą mamy (ją) zwrócić? I odpowiedzieli: (Według) liczby rządców filistyńskich – pięć złotych wrzodów odbytncy i pięć myszy ze złota,* gdyż ta sama plaga (dotknęła) wszystkich was** i waszych rządców. ¹⁾²⁾

¹⁾ pięć myszy ze złota : brak w 4QSam a i G.

²⁾ was za G; w MT: ich.